

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
HUYỆN CỦ CHI**

Số: 8538 /UBND-TP

V/v triển khai thực hiện Kế hoạch số 3105/KH-UBND ngày 05/9/2022 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Củ Chi, ngày 26 tháng 9 năm 2022

Kính gửi:

- Thủ trưởng các phòng, ban chuyên môn huyện;
- Chủ tịch UBND các xã, thị trấn.

Thực hiện Kế hoạch số 3105/KH-UBND ngày 05 tháng 9 năm 2022 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về việc triển khai thực hiện Quy chế phối hợp công tác giữa Ban Cán sự đảng Ủy ban nhân dân Thành phố với Ban Cán sự đảng Tòa án nhân dân Thành phố, Ban Cán sự đảng Viện kiểm sát nhân dân Thành phố. Nay Thường trực Ủy ban nhân dân huyện chỉ đạo như sau:

Giao Thủ trưởng các phòng, ban chuyên môn huyện và Chủ tịch Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn căn cứ chức năng nhiệm vụ của cơ quan, đơn vị tham mưu Ủy ban nhân dân huyện triển khai hoặc triển khai thực hiện các nội dung thuộc phạm vi, lĩnh vực quản lý của cơ quan, đơn vị theo Kế hoạch số 3105/KH-UBND ngày 05 tháng 9 năm 2022 của Ủy ban nhân dân Thành phố.

Trong quá trình triển khai thực hiện nếu có khó khăn vướng mắc đề nghị các đơn vị kịp thời báo cáo về Ủy ban nhân dân huyện (qua Phòng Tư pháp huyện) để xem xét giải quyết hoặc báo cáo Ủy ban nhân dân Thành phố theo quy định.

Đề nghị Thủ trưởng các phòng, ban chuyên môn huyện và Chủ tịch UBND các xã, thị trấn nghiêm túc triển khai, thực hiện các nội dung trên./. *[ký]*

*(Đính kèm Kế hoạch số 3105/KH-UBND ngày 05 tháng 9 năm 2022  
của Ủy ban nhân dân Thành phố).*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TT.UBND huyện;
- Lưu.VT. P.TP.2.PHL.Son.34 *[ký]*



*Nguyễn Thị Hằng*

ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số: 3105 /KH-UBND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 9 năm 2022

## KẾ HOẠCH

Triển khai thực hiện Quy chế phối hợp công tác giữa Ban Cán sự đảng  
Ủy ban nhân dân Thành phố với Ban Cán sự đảng Tòa án nhân dân  
Thành phố, Ban Cán sự đảng Viện kiểm sát nhân dân Thành phố

Thực hiện các nội dung của Quy chế phối hợp công tác giữa Ban Cán sự đảng Ủy ban nhân dân Thành phố với Ban Cán sự đảng Tòa án nhân dân Thành phố, Ban Cán sự đảng Viện kiểm sát nhân dân Thành phố nhằm nâng cao trách nhiệm, nhiệm vụ, quyền hạn của từng cơ quan, thực thi công vụ được nhanh chóng và đảm bảo đúng theo quy định pháp luật, Ủy ban nhân dân Thành phố xây dựng Kế hoạch triển khai thực hiện Quy chế phối hợp công tác như sau:

### I. MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU VÀ NGUYÊN TẮC THỰC HIỆN

#### 1. Mục đích

Triển khai kịp thời đến các sở, ban, ngành Thành phố, Ủy ban nhân dân quận, huyện và thành phố Thủ Đức nhằm tăng cường công tác phối hợp giữa các cơ quan, đơn vị với Tòa án nhân dân, Viện kiểm sát nhân dân trong việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn được pháp luật quy định, góp phần tích cực vào sự nghiệp xây dựng kinh tế - xã hội, bảo đảm an ninh chính trị và trật tự an toàn xã hội của địa phương, nâng cao hiệu quả giải quyết các vụ án hình sự, hành chính, vụ án, vụ việc dân sự và các vụ việc khác.

#### 2. Yêu cầu

- Xác định rõ trách nhiệm người đứng đầu của các sở, ban, ngành, Ủy ban nhân dân quận, huyện, thành phố Thủ Đức và các tổ chức, cá nhân có liên quan trong việc triển khai thực hiện; có sự phối hợp chặt chẽ giữa các cơ quan, đơn vị, đảm bảo sự đồng bộ, thống nhất trong quá trình tổ chức thực hiện.

- Bảo đảm công khai, minh bạch, đúng nguyên tắc, đúng quy định pháp luật, kịp thời đôn đốc, hướng dẫn và tháo gỡ vướng mắc, khó khăn trong quá trình tổ chức thực hiện.

#### 3. Nguyên tắc thực hiện

- Tuân thủ Hiến pháp và pháp luật;

- Thực hiện đúng Điều lệ và các quy định của Đảng; đảm bảo sự lãnh đạo, chỉ đạo tập trung, thống nhất của cơ quan đảng cấp trên;
- Đảm bảo chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của mỗi cơ quan theo quy định của pháp luật;
- Phối hợp thường xuyên, thực chất, hiệu quả, sát yêu cầu thực tiễn; phát huy tính chủ động của mỗi cơ quan; tôn trọng, tạo điều kiện thuận lợi, hỗ trợ nhau thực hiện tốt nhiệm vụ;
- Thực hiện chế độ bảo mật thông tin, tài liệu, cung cấp thông tin theo quy định của pháp luật, quy chế làm việc của cơ quan Đảng.

## **II. NỘI DUNG THỰC HIỆN**

### **1. Phối hợp trong công tác xây dựng văn bản quy phạm pháp luật và văn bản áp dụng pháp luật**

Khi xây dựng văn bản quy phạm pháp luật, văn bản áp dụng pháp luật đối với các vấn đề quan trọng hoặc xét thấy cần thiết, các sở, ban, ngành, Ủy ban nhân dân quận, huyện và thành phố Thủ Đức gửi dự thảo văn bản đến Tòa án nhân dân, Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp để tư vấn, tham gia ý kiến trước khi ban hành hoặc mời đại diện Tòa án nhân dân, Viện kiểm sát nhân dân tham gia trong quá trình soạn thảo.

### **2. Phối hợp trong công tác phổ biến, giáo dục pháp luật**

Sở Tư pháp thường xuyên phối hợp chặt chẽ, hiệu quả với Tòa án nhân dân, Viện kiểm sát nhân dân trong công tác phổ biến, giáo dục pháp luật trên địa bàn Thành phố; tích cực tham gia ý kiến xây dựng chương trình, kế hoạch của Ủy ban nhân dân Thành phố về công tác phổ biến, giáo dục pháp luật.

### **3. Phối hợp trong công tác tiếp công dân và giải quyết khiếu nại, tố cáo, kiến nghị, phản ánh của công dân**

Trong quá trình tiếp công dân và giải quyết khiếu nại, tố cáo, kiến nghị, phản ánh của công dân đối với các vụ việc phức tạp hoặc xét thấy cần thiết, các sở, ban, ngành Thành phố, Ủy ban nhân dân quận, huyện và thành phố Thủ Đức phối hợp với Tòa án nhân dân, Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp để xử lý, đảm bảo giải quyết vụ việc phù hợp với quy định pháp luật. Việc phối hợp giải quyết phải bảo đảm nhanh chóng, chính xác, kịp thời, tránh khiếu kiện phức tạp, kéo dài, gây bức xúc trong dư luận xã hội.

Ban tiếp công dân Thành phố, quận, huyện và thành phố Thủ Đức là cơ quan đầu mối tổng hợp, kiến nghị, đề xuất việc phối hợp xử lý các nội dung trên.

#### **4. Phối hợp trong công tác trao đổi, cung cấp thông tin**

Trong quá trình tổ chức triển khai thực hiện các nhiệm vụ phát triển kinh tế - xã hội, an ninh quốc phòng, giữ gìn trật tự, an toàn xã hội, Ủy ban nhân dân các cấp và Tòa án nhân dân, Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp trao đổi, cung cấp thông tin những nội dung liên quan đến chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của mỗi cơ quan hoặc các cuộc họp trao đổi biện pháp xử lý những vụ việc phức tạp, nhạy cảm, dư luận xã hội quan tâm. Các cơ quan trao đổi trước thông tin, tài liệu và mời thủ trưởng cơ quan tham dự hoặc cử người có thẩm quyền dự họp, tham gia ý kiến trong quá trình giải quyết.

Việc trao đổi thông tin, gửi văn bản, tài liệu phải nhanh chóng, kịp thời bảo đảm cho các cơ quan, đơn vị có đủ thời gian xử lý, giải quyết; đồng thời đảm bảo việc thực hiện bảo vệ bí mật nhà nước đối với các nội dung mật theo quy định.

#### **5. Phối hợp trong cung cấp thông tin, tài liệu, chứng cứ, tổng đat trong giải quyết các vụ án dân sự**

Ủy ban nhân dân các cấp, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các cấp, các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân đang quản lý, lưu giữ tài liệu, chứng cứ phải cung cấp các tài liệu, chứng cứ theo yêu cầu của Tòa án đúng nội dung, đúng thời hạn theo quy định pháp luật. Trường hợp không cung cấp được thì phải trả lời bằng văn bản và nêu rõ lý do.

Các cơ quan chuyên môn tạo điều kiện thuận lợi cho Tòa án tiến hành các biện pháp xác minh, thu thập tài liệu chứng cứ theo quy định, tham gia xem xét, thẩm định tại chỗ, đo vẽ, định giá, kiểm định đúng thời gian, thành phần, địa điểm theo thông báo của Tòa án.

Ủy ban nhân dân các cấp, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các cấp, các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân là đương sự trong vụ án thực hiện đúng quy định của pháp luật tố tụng về quyền và nghĩa vụ của đương sự.

Giám đốc Công an Thành phố giao nhiệm vụ cho lực lượng Công an xã, phường, thị trấn bố trí lực lượng phối hợp khi Tòa án có đề nghị xác minh nơi cư trú của đương sự và những người tham gia tố tụng khác, tổng đat tại địa phương.

Chủ tịch Ủy ban nhân dân các cấp phân công công chức phối hợp với Tòa án để thực hiện công tác tổng đat khi có yêu cầu.

Trong quá trình thực hiện việc cung cấp tài liệu, chứng cứ nếu vướng mắc thì Tòa án và cơ quan được yêu cầu cung cấp tài liệu, chứng cứ chủ động trao đổi và cùng thảo luận đưa ra hướng giải quyết. Nếu không thể giải quyết được

những vướng mắc đó thì mỗi bên báo cáo cơ quan cấp trên của mình để xin ý kiến chỉ đạo.

## **6. Phối hợp trong công tác phòng, chống vi phạm pháp luật và tội phạm**

Các sở, ban, ngành Thành phố, Ủy ban nhân dân các địa phương trong quá trình thực hiện chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của mình về công tác phòng, chống vi phạm pháp luật và tội phạm, khi xác định có dấu hiệu vi phạm pháp luật và thấy cần thiết thì trao đổi thông tin hoặc cung cấp tài liệu cho Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp biết; thực hiện chuyển tố giác, tin báo về tội phạm, kiến nghị khởi tố đến cơ quan điều tra có thẩm quyền và kịp thời thông báo bằng văn bản cho Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp biết.

Các sở, ban, ngành Thành phố, Ủy ban nhân dân các địa phương phối hợp chặt chẽ, tạo điều kiện thuận lợi để Tòa án nhân dân, Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp giải quyết các vụ án hình sự, hành chính; vụ án, vụ việc dân sự và các việc khác đảm bảo thời hạn theo quy định của pháp luật.

## **7. Phối hợp trong việc giải quyết các vụ án hình sự**

Các sở, ban, ngành Thành phố, Ủy ban nhân dân quận, huyện và thành phố Thủ Đức phối hợp chặt chẽ với Tòa án nhân dân trong công tác xét xử các vụ án hình sự, bảo đảm an toàn các hoạt động liên quan đến xét xử, tổ chức thi hành các bản án hình sự và các quyết định khác theo quy định của pháp luật.

## **8. Phối hợp trong công tác chỉ đạo, lãnh đạo việc giải quyết các vụ án hành chính**

Chủ tịch Ủy ban nhân dân các cấp và cơ quan chuyên môn trực thuộc thực hiện việc ủy quyền tham gia tố tụng tại Tòa án theo quy định tại Điều 60, Điều 61 Luật Tố tụng hành chính 2015.

- Trong quá trình tham gia phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ và đối thoại:

Các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân khi tham gia tố giúp việc (tố tụng) liên quan đến vụ án hành chính thì phải thực hiện việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ theo đúng quy định của Luật Tố tụng hành chính, trực tiếp hoặc ủy quyền tham gia phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ theo đúng quy định tại Điều 60 Luật Tố tụng hành chính.

Đối với các phiên đối thoại (bao gồm cả trực tuyến và trực tiếp) cấp trưởng hoặc cấp phó của cơ quan có thẩm quyền được Ủy ban nhân dân, Chủ tịch Ủy ban nhân dân phân công tham gia vụ án phải tham gia đối thoại.

- Trong việc tham gia phiên tòa:

Ủy ban nhân dân các cấp, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các cấp thực hiện việc tham gia phiên tòa đúng quy định pháp luật và các văn bản chỉ đạo của Ủy ban nhân Thành phố, hạn chế tối đa việc thực hiện quyền xin vắng mặt tại phiên tòa theo quy định tại khoản 1 Điều 158 của Luật Tố tụng hành chính 2015 để không tham gia phiên tòa.

Đối với các phiên xét xử (bao gồm cả trực tuyến và trực tiếp) cấp trưởng hoặc cấp phó của cơ quan có thẩm quyền được Ủy ban nhân dân, Chủ tịch Ủy ban nhân dân phân công tham gia vụ án phải tham gia xét xử.

Ủy ban nhân dân các cấp nghiên cứu, phản hồi các văn bản kiến nghị của Tòa án về việc sửa đổi, bổ sung, bãi bỏ văn bản quy phạm pháp luật của Ủy ban nhân dân các cấp theo quy định tại Điều 114 Luật Tố tụng hành chính năm 2015.

Ủy ban nhân dân các cấp, các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân các cấp nghiên cứu, xem xét, xử lý văn bản hành chính liên quan đến quyết định hành chính, hành vi hành chính bị khởi kiện theo yêu cầu của Tòa án trong thời hạn quy định tại khoản 3 Điều 193 Luật Tố tụng hành chính, phải trả lời cho Tòa án bằng văn bản về kết quả xử lý cho Tòa án.

#### **9. Phối hợp trong chỉ đạo, đôn đốc thi hành bản án, quyết định đã có hiệu lực của Tòa án**

Trưởng Ban Chỉ đạo thi hành án dân sự Thành phố, quận, huyện và thành phố Thủ Đức giúp Ủy ban nhân dân cùng cấp trong việc tổ chức phối hợp các cơ quan có liên quan trong thi hành án dân sự trên địa bàn theo quy định của Luật Thi hành án dân sự; giải quyết kịp thời những vướng mắc, khó khăn phát sinh trong việc phối hợp; chỉ đạo việc tổ chức cưỡng chế thi hành các vụ án lớn, phức tạp, có ảnh hưởng đến an ninh, chính trị, trật tự an toàn xã hội ở địa phương.

Đối với thi hành bản án, quyết định về vụ án hành chính: các sở, ban, ngành Thành phố, Ủy ban nhân dân quận, huyện và thành phố Thủ Đức thực hiện nghiêm túc quy định tại Nghị định số 71/2016/NĐ-CP ngày 01 tháng 7 năm 2018 của Chính phủ quy định thời hạn, trình tự, thủ tục thi hành bản án hành chính và xử lý trách nhiệm đối với người không thi hành bản án, quyết định của Tòa án.

#### **10. Phối hợp trong công tác phòng, chống tham nhũng**

Trong phạm vi chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của mình và trên cơ sở yêu cầu thực tiễn, Ủy ban nhân dân Thành phố và Viện kiểm sát nhân dân Thành phố có thể đề nghị cung cấp hồ sơ, tài liệu, báo cáo kết quả công tác phòng, chống tham nhũng cho nhau để thực hiện nhiệm vụ của mỗi cơ quan trong công

tác phòng, chống tham nhũng. Các cơ quan có trách nhiệm thực hiện đầy đủ, nghiêm túc quy định của pháp luật về trao đổi, quản lý và sử dụng thông tin, dữ liệu về phòng, chống tham nhũng.

Thanh tra Thành phố phối hợp với Viện kiểm sát nhân dân Thành phố hướng dẫn các cơ quan Thanh tra, Viện kiểm sát nhân dân quận, huyện, thành phố Thủ Đức thực hiện nội dung trên, sơ kết, tổng kết, nhận định, đánh giá tình hình tham nhũng và kết quả công tác phòng, chống tham nhũng.

### **11. Phối hợp trong công tác đào tạo, bồi dưỡng nghiệp vụ, hợp tác quốc tế**

Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ và nhu cầu cán bộ của đơn vị mình, Tòa án nhân dân Thành phố, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố thống nhất với Sở Nội vụ đề xuất kế hoạch đào tạo, bồi dưỡng cán bộ của Tòa án, Viện kiểm sát theo chương trình đào tạo, bồi dưỡng của Thành phố, tạo điều kiện cho Tòa án, Viện kiểm sát cử cán bộ tham gia các đoàn của Thành phố đi tham quan, học tập, trao đổi kinh nghiệm trong và ngoài nước để nâng cao trình độ chuyên môn, nghiệp vụ. Trên cơ sở đề nghị của Tòa án, Viện kiểm sát và ý kiến của các cơ quan, đơn vị liên quan, Sở Nội vụ trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân Thành phố xem xét, quyết định.

### **12. Phối hợp trong việc bảo vệ phiên tòa, bảo vệ an ninh trật tự tại trụ sở Tòa án nhân dân**

Giám đốc Công an Thành phố đưa trụ sở Tòa án nhân dân hai cấp vào mục tiêu bảo vệ, xây dựng kế hoạch bảo vệ trụ sở Tòa án nhân dân hai cấp, cụ thể: phân công lực lượng Cảnh sát bảo vệ trụ sở Tòa án theo giờ hành chính để đảm bảo trật tự tại các phiên tòa; bảo vệ trật tự tại trụ sở Tòa án nhân dân hai cấp và kiên quyết xử lý các đối tượng có hành vi gây rối, có lời nói, hành vi xúc phạm đến danh dự, nhân phẩm, uy tín của những người tiến hành tố tụng.

### **13. Phối hợp trong việc hỗ trợ kinh phí hoạt động của Tòa án nhân dân, Viện kiểm sát nhân dân**

Trong trường hợp đột xuất do yêu cầu thực hiện chức năng, nhiệm vụ, Tòa án nhân dân Thành phố, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố có văn bản đề nghị Ủy ban nhân dân Thành phố chỉ đạo cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân Thành phố hỗ trợ hoặc đề xuất với cơ quan có thẩm quyền hỗ trợ, đầu tư cơ sở vật chất, trang thiết bị, chế độ, chính sách cho Tòa án nhân dân Thành phố, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố, các đơn vị trực thuộc và cán bộ, công chức của Tòa án nhân dân Thành phố, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố theo quy định của pháp luật.

### **III. TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

#### **1. Sở Tư pháp, Sở Tài chính, Sở Nội vụ, Công an Thành phố, Thanh tra Thành phố, Ban tiếp công dân Thành phố và sở, ban, ngành có liên quan**

Chủ động triển khai, thực hiện các nội dung Kế hoạch này theo chức năng, nhiệm vụ được pháp luật quy định và theo chỉ đạo của Ủy ban nhân dân Thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân Thành phố.

Hướng dẫn chuyên môn, nghiệp vụ cho các cơ quan, đơn vị tại quận, huyện và thành phố Thủ Đức nếu có phát sinh vướng mắc khi triển khai thực hiện Quy chế phối hợp; trường hợp vượt quá thẩm quyền, các sở, ngành theo chức năng, lĩnh vực quản lý của mình tổng hợp khó khăn, vướng mắc, kiến nghị, đề xuất, gửi về Văn phòng Ủy ban nhân dân Thành phố để tổng hợp, báo cáo Ủy ban nhân dân Thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân Thành phố xem xét, giải quyết.

Định kỳ theo thời hạn quy định của Quy chế, các sở, ban, ngành báo cáo kết quả thực hiện nội dung Quy chế tại đơn vị mình, gửi về Văn phòng Ủy ban nhân dân Thành phố để tổng hợp, báo cáo Ủy ban nhân dân Thành phố.

#### **2. Ủy ban nhân dân quận, huyện và thành phố Thủ Đức**

Tổ chức quán triệt triển khai, thực hiện các nội dung Kế hoạch này theo chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn luật định. Chỉ đạo các cơ quan chuyên môn cung cấp nghiêm túc chấp hành các quy định pháp luật và nội dung Quy chế phối hợp công tác đã ký kết.

Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận, huyện, thành phố Thủ Đức và Chánh án Tòa án nhân dân và Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân quận, huyện, thành phố Thủ Đức trên cơ sở Quy chế này và điều kiện thực tế tại địa phương, tổ chức ký kết quy chế phối hợp công tác giữa các cơ quan nhằm tăng cường việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ của mỗi cơ quan, góp phần tích cực vào sự nghiệp xây dựng kinh tế - xã hội, bảo đảm an ninh chính trị và trật tự an toàn xã hội của địa phương; nâng cao hiệu quả giải quyết các vụ án, vụ việc.

Định kỳ theo thời hạn quy định của Quy chế, Ủy ban nhân dân quận, huyện, thành phố Thủ Đức báo cáo kết quả thực hiện nội dung Quy chế tại đơn vị mình, gửi về Văn phòng Ủy ban nhân dân Thành phố để tổng hợp, báo cáo Ủy ban nhân dân Thành phố.

#### **3. Khen thưởng, kỷ luật**

Cơ quan, tổ chức, cá nhân thuộc Ủy ban nhân dân Thành phố, Ủy ban nhân dân quận, huyện, thành phố Thủ Đức có thành tích xuất sắc trong việc thực hiện

Quy chế phối hợp được xem xét đánh giá khen thưởng hàng năm tại cơ quan, đơn vị mình; trường hợp không chấp hành nghiêm các quy định trong Quy chế, gây ảnh hưởng đến công tác phối hợp thì tùy theo mức độ vi phạm có thể bị xem xét, kỷ luật theo quy chế công tác của mỗi cơ quan hoặc bị xử lý theo quy định của pháp luật.

Trên đây là Kế hoạch của Ủy ban nhân dân Thành phố triển khai thực hiện Quy chế phối hợp công tác giữa Ban Cán sự đảng Ủy ban nhân dân Thành phố với Ban Cán sự đảng Tòa án nhân dân Thành phố, Ban Cán sự đảng Viện kiểm sát nhân dân Thành phố./.

**Nơi nhận:**

- Thường trực Thành ủy;
- Thường trực HĐND Thành phố;
- TTUB: CT, các PCT;
- Văn phòng Thành ủy;
- Ban Nội chính Thành ủy;
- Tòa án nhân dân Thành phố;
- Viện kiểm sát nhân dân Thành phố;
- Công an Thành phố;
- Cục Thi hành án dân sự Thành phố;
- Sở Tư pháp, Sở Tài chính;
- Sở Nội vụ, Sở Xây dựng;
- Sở Công thương; Thanh tra Thành phố;
- Sở Tài nguyên và Môi trường;
- Văn phòng Đăng ký đất đai Thành phố;
- UBND quận, huyện, thành phố Thủ Đức;
- VPUB: CVP, các PCVP;
- Phòng NCPC, ĐT, KT, VX, TH, Ban TCD;
- Lưu: VT, (NCPC/Kh). //



**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**

**Ngô Minh Châu**